WIR SIND **PIRNA.**

KUNDENMAGAZIN STADTWERKE-VERBUND PIRNA

JUNI 01.2018
stadtwerke-pirna.de



FERNWÄRME
Die günstige und bequeme Alternative

BITTE PLATZ NEHMEN
Wir suchen Sie als Werbebotschafter!

KARRIERE
Komm in unser Team

Jetzt für attraktive Jobs und Ausbildungsplätze im Geibeltbad bewerben!

pirna Sandstein voller Leben

Stadtwerke Pirna GmbH SWP
Energieversorgung Pirna GmbH EVP



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

pünktlich zum Start des Sommers präsentiert sich das Geibeltbad seinen Besuchern in einem perfekten Zustand, mit vielen Events und einem neuen, mobilen Bezahlsystem. Um unseren Besuchern ein großartiges Badeerlebnis zu garantieren, arbeiten täglich hochmotivierte und qualifizierte Mitarbeiter vor und hinter den Kulissen. Für unser Geibeltbad-Team suchen wir auch in diesem Jahr wieder Verstärkung und bieten spannende Jobs und Ausbildungsplätze.

Auch wenn die Ferien vor der Tür stehen – die Förderung kindlicher Bildung in Schulen und Kindergärten gehört ganzjährig zu unserer Verantwortung. Dazu zählen neben unseren beliebten Schulprojekten zu den Themen Umwelt, Wasser, Energie und Recycling auch die regelmäßige Förderung von sozialen, sportlichen und kulturellen Einrichtungen und Vereinen. So ging unsere Weihnachtsspende 2017 unter anderem an den Kulturverein „banda musicale“ und die Kita „Regenbogen“, deren Arbeit wir Ihnen in diesem Heft vorstellen.

Bildung ist die Widerlegung von Vorurteilen durch Fakten. Zwei typische Beispiele: „Fernwärme ist teuer und E-Mobilität nicht praxistauglich“. Fernwärme von den Stadtwerken Pirna gehört im bundesweiten Vergleich zu den günstigsten Angeboten und ist eine umweltfreundliche und komfortable Alternative zu Öl- und Gasheizungen. Deshalb werden wir unser Fernwärme-Netz in den kommenden Jahren weiter ausbauen. Das gilt ebenso für unsere Angebote zur Elektromobilität. Einen Anfang haben wir jetzt mit der ersten Stromtankstelle der EVP gemacht. Auch beim Service für unsere Kunden arbeiten wir ständig daran, besser zu werden. So können Sie jetzt persönliche Beratungstermine ohne Wartezeiten in unserem Kundenzentrum vereinbaren. Außerdem beraten Sie unsere mobilen Kundenberater ganz in Ihrer Nähe.

Wir wünschen Ihnen einen sonnigen und erholsamen Sommer !

Die Geschäftsführer des Stadtwerke-Verbundes:
Andy Bederke, Peter Kochan und Olaf Schwarze (v. l.)

Inhalt

04 WIR SIND FREIZEIT
Im Geibeltbad können Sie jetzt bequem mit dem Smartphone zahlen.

06 WIR SIND TEAM
Attraktive Jobs und Ausbildungsplätze im Geibeltbad.

09 WIR SIND SERVICE
Die Stadtwerke bauen ihr Beratungsangebot aus.

10 WIR SIND WÄRME
Fernwärme ist die umweltfreundliche und günstige Alternative zu Öl und Gas.

13 WIR SIND BOTSCHAFTER
Mitmachen bei unserer neuen Werbekampagne!

14 WIR SIND PARTNER
Sachsens größter Indoor-Spielplatz: Das Kinderland „Remmi-Demmi“.

18 WIR SIND SCHULE
Beim Projekt „Wertvoll“ sind Schulkinder dem Müll auf der Spur.

22 WIR SIND SPORT
Weltmeister im Cheerleading und Saisonstart der Ruderer

23 WIR SIND GEWINNER
Wir verlosen Familien-Tickets für das Kinderland „Remmi-Demmi“.











Bobfahrer am Ball

Der zweifache Olympiasieger 2018, Bobpilot Francesco Friedrich, wurde mit der Ehrenmitgliedschaft des VfL Pirna-Copitz ausgezeichnet, in dessen Männermannschaft auch sein Bruder David kickt. „Durch ihre Leistungen sind Francesco Friedrich und sein Team hervorragende Botschafter für unsere Region", so Stefan Bohne, erster Vorsitzender des VfL Pirna-Copitz. Der größte Sportverein im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge wird ebenso von der EVP als Sponsor unterstützt wie das erfolgreiche Bobteam Friedrich.

Foto: iStock / Suphaporn

Zertifizierter Ökostrom für die Stadt Pirna



EVP-Geschäftsführer Peter Kochan übergibt das TÜV-Zertifikat an Pirnas Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke.

Mit „PIRNAstromUMWELT+" stellt die Stadtverwaltung Pirna schon seit einigen Jahren die Stromversorgung ihrer 83 Liegenschaften komplett klimaneutral. Seit Anfang 2018 gilt dies auch für die gesamte Straßenbeleuchtung. Jährlich werden so 3.852 Tonnen des Klimagases CO_2 vermieden. Die hohen Umweltstandards des Angebots der Energieversorgung Pirna bestätigte jetzt auch der TÜV Nord, der das Produkt mit dem begehrten Siegel „Geprüfter Ökostrom" auszeichnete. Der Strom stammt zu 100 Prozent aus modernen Wasserkraftwerken in Norwegen. Darüber hinaus investiert die EVP 0,025 Cent pro verbrauchter Kilowattstunde in konkrete Umwelt- und Klimaschutzprojekte in der Region. Den Startschuss bildete im Herbst 2017 ein Baumpflanzprojekt mit Pirnaer Grundschulen, in dessen Rahmen rund 300 junge Bäume neu gepflanzt wurden. Dabei soll es nicht bleiben: „Je mehr unserer Kunden sich für Ökostrom entscheiden, um so mehr Geld können wir für den Klima- und Umweltschutz bereitstellen. Bereits jetzt haben wir eine Reihe weiterer, unterstützenswerter Projekte im Blick", kündigt Frank Meja, Teamleiter Energiebeschaffung bei der Energieversorgung Pirna, an.



Auch Pirnas Straßenbeleuchtung wird jetzt mit Ökostrom betrieben.

TITEL

„Wir sind Pirna." ist das Kundenmagazin der Unternehmensgruppe der Stadtwerke Pirna GmbH (SWP) mit ihrer Tochtergesellschaft Energieversorgung Pirna GmbH (EVP). Die aktuelle Ausgabe finden Sie jeweils auch als PDF zum Download im Internet unter www.stadtwerke-pirna.de.

IMPRESSUM

VERANTWORTLICH FÜR DEN INHALT Stadtwerke Pirna GmbH, Seminarstraße 18 b, 01796 Pirna, Tel.: 03501 764-533, E-Mail: kundenmagazin@stadtwerke-pirna.de **REDAKTION** Kai Bieler, Lutz Leukhardt **GESTALTUNG** trurnit Leipzig GmbH, Uferstraße 21, 04105 Leipzig, Valerie Wolf **DRUCK** RCOM, München **FOTOS** SWP, trurnit GmbH, Bertram Bölkow, Stadtverwaltung Pirna, Jens Dauterstedt, Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

Das Kundenmagazin wird herausgegeben von: Stadtwerke Pirna GmbH SWP Energieversorgung Pirna GmbH EVP

Die neue Bezahlfreiheit



Foto: iStock / goir

Pünktlich zur neuen Saison können Besucher des Geibeltbads das neue und bequeme Bezahlsystem Blue Code nutzen. Der Startschuss fiel beim Sparkassen-Familientag.

Pack die Badehose ein und ab ins Geibeltbad! Nach Abschluss der jährlich stattfindenden Revision präsentieren sich Schwimmhalle, Freibad und Saunalandschaft den Gästen in perfektem Zustand und mit einigen Neuerungen. Seine diesjährige Wiedereröffnung feierte das Geibeltbad am 21. April gemeinsam mit der Ostsächsischen Sparkasse Dresden und vielen Gästen beim großen Sparkassen-Familientag. Bei spaßigen Wettkämpfen rund ums angenehm temperierte Nass, etwa auf der Wasserhindernisbahn, war die Geschicklichkeit der Badbesucher gefordert. Eine Mitmach-Show und die Kinder-Disco sorgten für gute Laune bei den jüngeren Besuchern. Und auch das Wetter bildete mit viel Sonne und schon fast sommerlichen Temperaturen einen perfekten Rahmen.

START FÜR BLUE CODE

Premiere feierte an diesem Tag auch ein neues Serviceangebot für die Geibeltbad-Besucher: Blue Code, das neue digitale Bezahlsystem der Ostsächsischen Sparkasse – eine clevere Art, komfortabel und schnell zu bezahlen. Die Besucher des Sparkassen-Familientages konnten sich vor Ort über Blue Code informieren. Und wer sich die App schon zuvor runtergeladen hatte und mit ihr bezahlte, erhielt satte 50 % Rabatt auf seinen Eintritt.

EINFACH UND SICHER BEZAHLEN

Und so funktioniert die neue Bezahlfreiheit, die neben dem Geibeltbad bei vielen weiteren Partnern im Einsatz ist: Mit Hilfe der Blue Code-App können Nutzer bequem und sicher per Smartphone bezahlen und das Geld ganz einfach vom eigenen Konto abbuchen lassen. Der Unterschied zu anderen Systemen: Blue Code ist weder ein Aufladesystem noch an einen Hersteller oder eine bestimmte Bank gebunden. Egal ob Supermarkt, Schuhladen oder Kinokasse – das Bezahlverfahren eignet sich für alle Partner. Und es spielt keine Rolle, ob Sie Sparkassenkunde sind. Auch Kunden anderer Kreditinstitute können mit der App per Smartphone bezahlen. Das Einzige, was man braucht, ist die App, ein Smartphone sowie einen Blue Code-Partner.

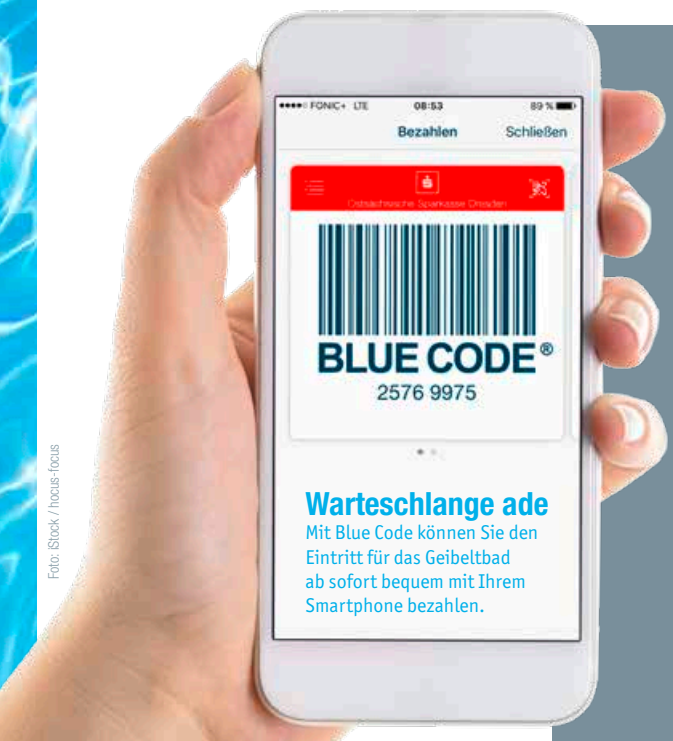


Foto: iStock / hocus-focus

WIE FUNKTIONIERT BLUE CODE?

Was benötigt man, um Blue Code nutzen zu können?
Sie sollten mindestens 18 Jahre alt sein und ein Smartphone mit Online-Zugang sowie ein Girokonto besitzen. Die Blue Code-App kann man dann aus dem App-Store oder bei GooglePlay herunterladen.

Wie funktioniert die Blue Code-App?
Einfach die App auf Ihrem Smartphone starten. Dann erscheint ein blauer Barcode zum Bezahlen. Der Code wird an der Kasse im Geibeltbad eingescannt, und schon kann das Badevergnügen beginnen.

Was kostet mich die Blue Code-App?
Die Blue Code-App und ihre Nutzung sind vollkommen kostenlos.

Ist die Bezahlung per App sicher?
Ja. Auf dem Smartphone werden keine persönlichen Daten oder Kontodaten des Nutzers gespeichert. Jeder Blue Code kann nur einmal verwendet werden und ist nur vier Minuten gültig. Aus Sicherheitsgründen schließt die App nach vier Minuten automatisch. Außerdem können Nutzer verschiedene Limits für die Bezahlung mit Blue Code setzen.

Mit welcher Bank kann man Blue Code nutzen?
Blue Code funktioniert bankenübergreifend. Die Bezahlung erfolgt nach Genehmigung durch den Nutzer per SEPA-Lastschriftverfahren.









Kindertag, Beach-Cup und Sprungturmfest: Die diesjährige Badesaison im Geibeltbad bietet jede Menge Highlights.

Sommerlaune im Geibeltbad!

Auch in dieser Sommersaison stehen im Pirnaer Geibeltbad wieder zahlreiche Highlights für große und kleine Wasserliebhaber auf dem Programm.



VOLLEYBALL IM SAND

Am 14. Juli treffen sich ab 10 Uhr Volleyball-Cracks im Freibad, um auf den Beach-Volleyball-Plätzen den alljährlichen „Beach Cup" auszuspielen. Eine Mannschaft besteht dabei aus vier Akteuren mit mindestens einer Frau. Volkssport- bzw. Fun-Teams, die sich im Vorfeld anmelden, müssen weder Startgebühr noch Eintritt entrichten. Dem Siegerteam winken vier Geibeltbad-Gutscheine à 25 Euro. Auf die anderen Podiumsplätze warten attraktive Sachpreise.

TAG DER NIXEN

Meerjungfrau sein – das ist der Traum vieler Mädchen. Aufgrund der großen Nachfrage gibt es am 28. Juli von 10 bis 18 Uhr für Nixen wieder die Möglichkeit, im Schwimmerbecken der Badehalle mit ihrer Mermaiding-Flosse zu schwimmen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

SPASS BEIM SPRUNGTURMFEST

Im freien Fall befinden sich viele Freibad-Besucher am 26. August. Denn dann steht das beliebte Sprungturmfest wieder an, bei dem zwischen 10 und 18 Uhr „Die wilden Springer", die „Springschule Dresden" und andere Akrobaten ihr Können zeigen. Außerdem wird auch 2018 die beste Arschbombe des Jahres mit einem Pokal prämiert. Mutige ab 12 Jahren können an dem Wettbewerb teilnehmen. Das Formular dazu gibt es vor Ort an der Kasse. Jeder Teilnehmer, der sich vom 10-Meter-Turm traut, bekommt einen Geibeltbad-Gutschein. Eine Hüpfburg, Planenrutschen sowie Tischkicker und Torwand runden das bunte Unterhaltungsprogramm für die ganze Familie ab.

PRÜFUNG FÜR SCHWIMMSPORTLER

Kaum hat die Schule wieder begonnen, gehen schon die Prüfungen los – allerdings im Wasser. Beim „Schwimmstufentag" am 01. September können von 10 bis 16 Uhr kostenlos alle Schwimmabzeichen bis zum Jugendschwimmpass in Gold abgelegt werden. Dazu ist eine telefonische Anmeldung erforderlich. Am 29. September sind erneut kostenfreie Abnahmen möglich, dann jedoch ausschließlich für das Seepferdchen. An beiden Tagen ist jeweils der normale Eintrittspreis zu entrichten.

Verstärkung gesucht!

In der Badelandschaft, im Freibad oder in der Sauna – überall im Geibeltbad sorgen engagierte Mitarbeiter dafür, dass alles reibungslos läuft und die Gäste sich rundherum wohlfühlen. Für die abwechslungsreichen Jobs wird aktuell Verstärkung gesucht.



„Ob im Sommer oder Winter: vom Sauna-Mitarbeiter über unsere Rettungsschwimmer und Reinigungskräfte bis zu den Mitarbeitern an der Kasse sind wir ein eingespieltes Team. Wir arbeiten täglich dafür, unseren Gästen ein Top-Badeerlebnis zu ermöglichen“, beschreibt Schichtleiter und Techniker Steffen Lehnert das gemeinsame Ziel seiner zahlreichen Mitarbeiter.
Um den hohen Qualitätsanspruch auch zukünftig zu erfüllen, suchen die Stadtwerke Pirna derzeit nach personeller Verstärkung, unter anderem im Saunabetrieb und im Bereich Reinigung und Hygiene. Darüber hinaus können sich Interessenten im Geibeltbad zur Fachkraft für den Bäderbetrieb sowie als Rettungsschwimmer ausbilden lassen.



„Ich bin seit vielen Jahren mit Leib und Seele Rettungsschwimmerin und trage die damit verbundene Verantwortung sehr gern. Neue Kollegen empfangen wir hier mit offenen Armen.“

Yvonne Seifert, Rettungsschwimmerin



„Nach meinem Ehrenamt bei der Wasserwacht kann ich hier seit 2012 mein Hobby zum Beruf machen. Der bringt jeden Tag neue, spannende Aufgaben mit sich. Dabei kann ich mich jederzeit auf meine Kollegen verlassen.“

Eric Frenzel, Mitarbeiter

„Sauberkeit und Hygiene stehen bei uns im Bad an erster Stelle. Obwohl ich erst seit einigen Monaten dabei bin, fühle ich mich bereits als fester Teil des Teams. Für mich sind vor allem die attraktiven Arbeitszeiten von Vorteil.“

Torsten Kuhnke, Mitarbeiter Reinigung





„Nach meiner Ausbildung zum Rettungsschwimmer habe ich mich zum Fachangestellten für Bäderbetriebe weitergebildet. Zusammen sorgen wir dafür, dass sich unsere Gäste wohlfühlen.“

Steffen Lehnert, Schichtleiter





„Ich arbeite gerne mit Menschen zusammen und helfe ihnen. Und das in einem Team, in dem jeder sich einbringen darf.“

Jörg Sickenberger, Masseur & medizinischer Bademeister

„Hier kann ich eigene Ideen entwickeln und umsetzen – in einem tollen Team, das sich aus unterschiedlichen Generationen zusammensetzt und wunderbar miteinander harmoniert.“

Katrin Ansorge, Saunameisterin



JETZT BEWERBEN!

Sie haben Interesse an einem spannenden und abwechslungsreichen Job im Geibeltbad? Dann schicken Sie Ihre Bewerbung an:

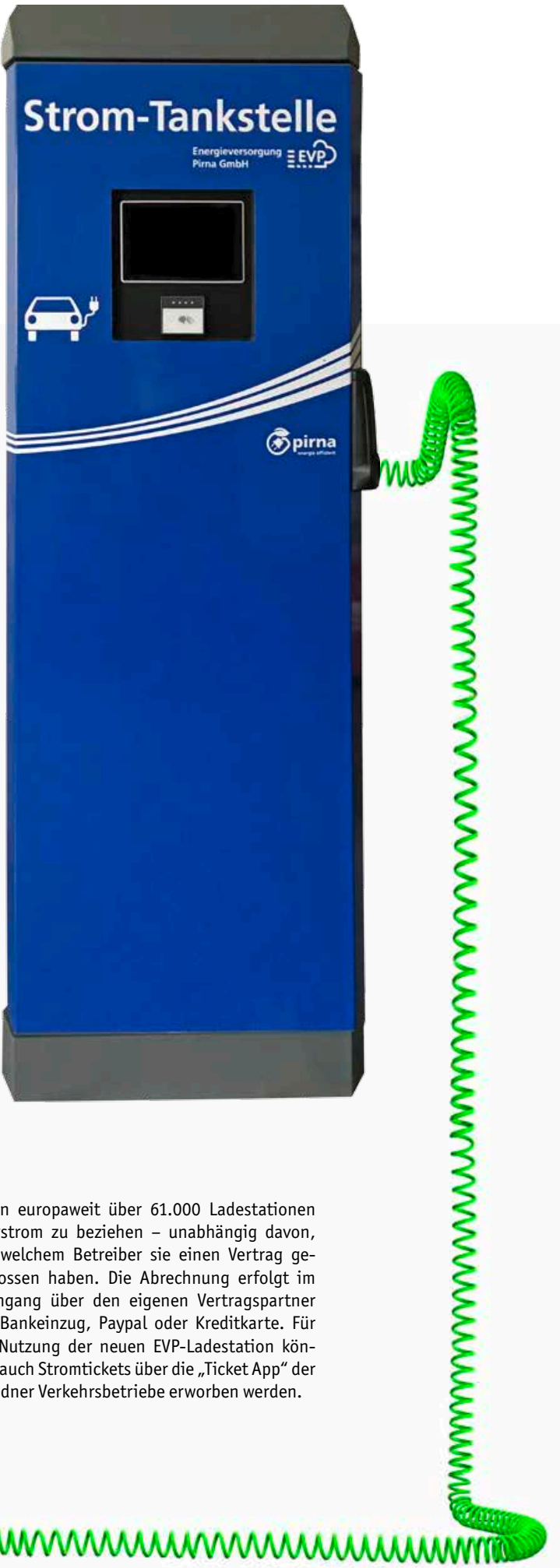
Stadtwerke Pirna GmbH
Personalabteilung
Seminarstr. 18 b
01796 Pirna
E-Mail: personal@stadtwerke-pirna.de

Wir freuen uns auf Sie!

Aktuelle Stellenangebote unter **www.geibeltbad-pirna.de/allgemein/unternehmen/stellenangebote**

Aufladen und durchstarten

Pünktlich zum Stadtfest nimmt die Energieversorgung Pirna ihre erste öffentliche Ladestation für Elektroautos in Betrieb. Neben dem alten Feuerwehr-Gerätehaus in der Oberen Burgstraße können ab sofort zwei Fahrzeuge parallel mit umweltfreundlichem Strom geladen werden.



„Als regionaler Energiedienstleister wollen wir gemeinsam mit der Stadt Pirna und ihren Bürgern die Energiewende vor Ort voranbringen. Dazu gehört für uns auch die Förderung alternativer Mobilitätskonzepte“, betont EVP-Geschäftsführer Peter Kochan. Das Unternehmen setze selbst seit Jahren E-Fahrzeuge ein und habe dabei zahlreiche Erfahrungen sammeln können. Um den Ausbau der umweltfreundlichen E-Mobilität weiter voranzubringen, seien bereits jetzt zwei weitere Ladestationen auf dem Parkplatz des Geibeltbads und vor dem Copitzer Kaufland in Planung, kündigt Peter Kochan an.

In der Oberen Burgstraße stehen ab sofort zwei Ladepunkte inklusive Parkplätze zur Verfügung. An diesen können E-Autos mittels Typ 2-Ladekabeln oder älteren Schuko-Ladekabeln „aufgetankt“ werden. Dank des Standortes der Ladesäule können Pirnaer und Besucher die Zeit während eines Einkaufsbummels oder Restaurantbesuches in der Altstadt nutzen, um ihr Elektroauto zwischenzuladen.



Foto: Nerthuz -Shutterstock

EINHEITLICHE ABRECHNUNG

Dank der Anbindung der neuen E-Tankstelle an die „Hubject eRoaming-Plattform“ ist die Abrechnung des getankten Stroms mit allen in Deutschland gängigen Ladekarten von Energieversorgern, Fahrzeugherstellern und anderen Anbietern möglich. Denn mit über 300 Partnern wie „Plugsurfing“ und „The New Motion“ bietet eRoaming Elektroautofahrern die Möglichkeit, mit ihrer Ladekarte an europaweit über 61.000 Ladestationen Fahrstrom zu beziehen – unabhängig davon, mit welchem Betreiber sie einen Vertrag geschlossen haben. Die Abrechnung erfolgt im Nachgang über den eigenen Vertragspartner per Bankeinzug, Paypal oder Kreditkarte. Für die Nutzung der neuen EVP-Ladestation können auch Stromtickets über die „Ticket App“ der Dresdner Verkehrsbetriebe erworben werden.

4 Fragen an: LARS SCHAARSCHMIDT



Lars Schaarschmidt ist Teamleiter des Kundenservice der EVP.

Die Energieversorgung Pirna baut ihren Service weiter aus. Welche Vorteile ergeben sich dadurch für die Kunden?
Unsere Kunden haben jetzt die Möglichkeit, auf unserer Homepage www.stadtwerke-pirna.de im Bereich „Kontakt“ oder unter unserer Service-Hotline 0800 589 14 03 einen Rückrufwunsch anzugeben. Alternativ können sie auf diesen Wegen auch einen persönlichen Beratungstermin in unserem Kundenzentrum vereinbaren. Dank der festen Terminreservierung gehören Wartezeiten dann der Vergangenheit an.

Was ist noch neu?
Für alle EVP-Kunden, die nicht in unser Kundenzentrum kommen können, werden wir demnächst als neuen Service einen mobilen Kundenberater etablieren. Den können zum Start unter anderem Mieter der Städtischen Wohnungsgesellschaft Pirna mbH in deren Geschäftsstellen kontaktieren.

Was sind die häufigsten Themen, mit denen die Kunden zu Ihnen kommen?
Zu den immer wiederkehrenden Anliegen gehören unter anderem die Anpassung des monatlichen Abschlags, die Änderung der Bankverbindung und ein Eigentümerwechsel.

Mit welchen Fragen können die Kunden sich noch an Ihr Team wenden?
Beispielsweise mit Fragen zu unseren Produkten PIRNAstromFIX+, PIRNAerdgasFIX+ und zu ihrer Strom- und Gasrechnung. Aber auch bei Umzügen und bei Einsparmöglichkeiten beim eigenen Energieverbrauch stehen wir mit Rat und Tat zur Seite.

ZÄHLERAUSTAUSCH STEHT AN

In diesem Jahr endet die Eichfrist für rund 2.300 Stromzähler in Pirna. Um diese um weitere fünf Jahre zu verlängern, werden rund 180 Zähler ausgetauscht und stichprobenartig geprüft. Weitere 360 Zähler werden dagegen von April bis Ende Oktober durch elektronische Drehstromzähler ersetzt. In beiden Fällen werden die Kunden rechtzeitig per Anschreiben über den Stromzählerwechsel informiert. Während der Zählerauswechslung kommt es zu einer kurzzeitigen Unterbrechung der Stromversorgung. Die Mitarbeiter können sich mit einem Ausweis der SWP bzw. EVP legitimieren. Dies gilt auch für den ebenfalls geplanten Austausch von 1.050 Gaszählern, 1.100 Wasserzählern und 40 Fernwärmezählern durch Mitarbeiter der EVP oder durch die EVP beauftragte Firmen.
Alle Infos zu den aktuellen Zählertypen und der richtigen Ablesung finden Sie auf unserer Webseite unter der Rubrik „Onlineservice“ oder als Flyer in unserem Kundenzentrum.



Bequem, günstig und klimaschonend

Jahrelang litt Fernwärme unter dem Ruf, teuer zu sein. Doch die vor Ort in Pirna erzeugte Energie ist längst eine umweltfreundliche, komfortable und preiswerte Alternative zu Öl und Gas.

Fernwärme ist preisintensiv und mit diversen Nachteilen verbunden? Ein altes Vorurteil, das schon lange nicht mehr zählt. Schließlich wurden die Stadtwerke Pirna im Oktober 2017 vom Bundesverband der Energie-Abnehmer (VEA) zu den drei günstigsten Fernwärmeversorgern in Ostdeutschland gekürt. Bundesweit rangieren die SWP außerdem auf einem starken fünften Platz.

KOMFORTABLE UND GÜNSTIGE ENERGIE

Zugegeben: Vor fünf Jahren lag der Fernwärmepreis in Pirna deutlich höher, doch konnten die Stadtwerke diesen Wert kontinuierlich senken. „Im Vergleich zum Jahr 2012 bieten wir Fernwärme aktuell rund 37 Prozent günstiger an“, skizziert Rico Eglin, Abteilungsleiter Fernwärme, die positive Entwicklung. Aktuell liegt der Arbeitspreis für eine verbrauchte Kilowattstunde (kWh) Fernwärme bei 8,81 Cent. Der Grundpreis bei einem Verbrauch bis 130 kW beträgt 40,94 Euro pro Jahr.

KONSEQUENTER NETZAUSBAU

Möglich wurden diese Kostensenkungen auch durch den konsequenten Ausbau des Fernwärmenetzes durch die Stadtwerke und die dadurch steigende Zahl der Nutzer. Diese umfasst aktuell 41 Verwaltungsgebäude, 16 Unternehmen und 265 Wohnhäuser, darunter die großen Wohnblöcke auf dem Sonnenstein und in Copitz-West. In dem mittlerweile rund 36 Kilometer umfassenden Netz sind unter anderem auch das Areal des ehemaligen Strömungsmaschinenbaus auf dem Sonnenstein, das neue Finanzamt, Wohnhäuser in der Otto-Walther-Straße und das neue Evangelische Schulzentrum angeschlossen. Auch das Geibeltbad nutzt seit vergangenem Jahr Fernwärme.



Rico Eglin, Abteilungsleiter Fernwärme, auf der Baustelle der neuen Fernwärmeleitung in der Robert-Koch-Straße.

BAUMASSNAHMEN IN BEARBEITUNG

„Fernwärme wird immer beliebter“, erklärt Rico Eglin. „In diesem Jahr verlegen wir eine neue Leitung in der Robert-Koch-Straße, um das geplante Edeka-Einkaufszentrum Scheunenhof mit Fernwärme versorgen zu können.“ Nach Abschluss der Arbeiten können auch weitere Anlieger zukünftig Fernwärme beziehen. Ein konkretes Beispiel hierfür ist die Geschäftsstelle der Gesundheitskasse AOK Plus. Gespräche über den Anschluss weiterer Kunden an die neue Fernwärmeleitung laufen bereits.

KOMFORTABEL, GÜNSTIG UND SAUBER

Mit Fernwärme erhalten Gewerbetreibende, Vermieter und Hausbesitzer ein komplettes Rundum-sorglos-Paket für die Beheizung und Warmwasserversorgung ihrer Immobilie. Denn für den Anschluss genügt eine kleine Übergabestation im Keller. Vor Ort entstehen weder Schmutz noch Abgase und es müssen keine Brennstoffe gelagert werden, was viel Platz spart. Darüber hinaus müssen sich Fernwärmekunden keine Gedanken über Betrieb, Wartung, Instandhaltung sowie Modernisie-

„Fernwärme ist beliebt. Weil sie das Klima schont und der Preis stimmt.“



„Uns hat das Angebot der Stadtwerke überzeugt. Zukünftig möchten wir auch die noch zu errichtende Sporthalle unserer Schule mit Fernwärme versorgen.“

Hedda Feron, Leiterin des Evangelischen Schulzentrums Pirna.



Auch das Evangelische Schulzentrum in den „Roten Kasernen“ wurde an das Fernwärmenetz angeschlossen.

rung ihrer Heizungsanlage und die damit verbundenen Kosten machen.

REGIONAL UND UMWELTSCHONEND ERZEUGT

Die Fernwärme kommt aus den Heizkraftwerken in Pirna-Sonnenstein und Pirna-Copitz. Dank der parallelen Erzeugung von Wärme und Strom erreichen die modernen Anlagen extrem hohe Wirkungsgrade von über 90 Prozent. „Dadurch ist Fernwärme wesentlich umweltfreundlicher als zum Beispiel eine Versorgung mit Heizöl“, betont Rico Eglin. Davon profitieren Fernwärmekunden auch an anderer Stelle. Dank der klimaschonenden Erzeugung und dem daraus resultierenden Primärenergiefaktor von circa 0,6 erfüllen sie die gesetzlichen Vorgaben der Energieeinsparverordnung (EnEV) und des Erneuerbare-Energien-Wärmegesetzes ohne Investitionen in erneuerbare Energien und Dämmung ihrer Immobilien. Fernwärme ist also zweifellos der Wärmeträger der Zukunft – und in Pirna so attraktiv wie nie zuvor.

Für Sie da

Wenn Sie Fragen zur Fernwärme haben und sich für deren Nutzung interessieren, kontaktieren Sie uns!

RICO EGLIN
Abteilungsleiter Fernwärme
Telefon: 03501 764-121
E-Mail: rico.eglin@stadtwerke-pirna.de

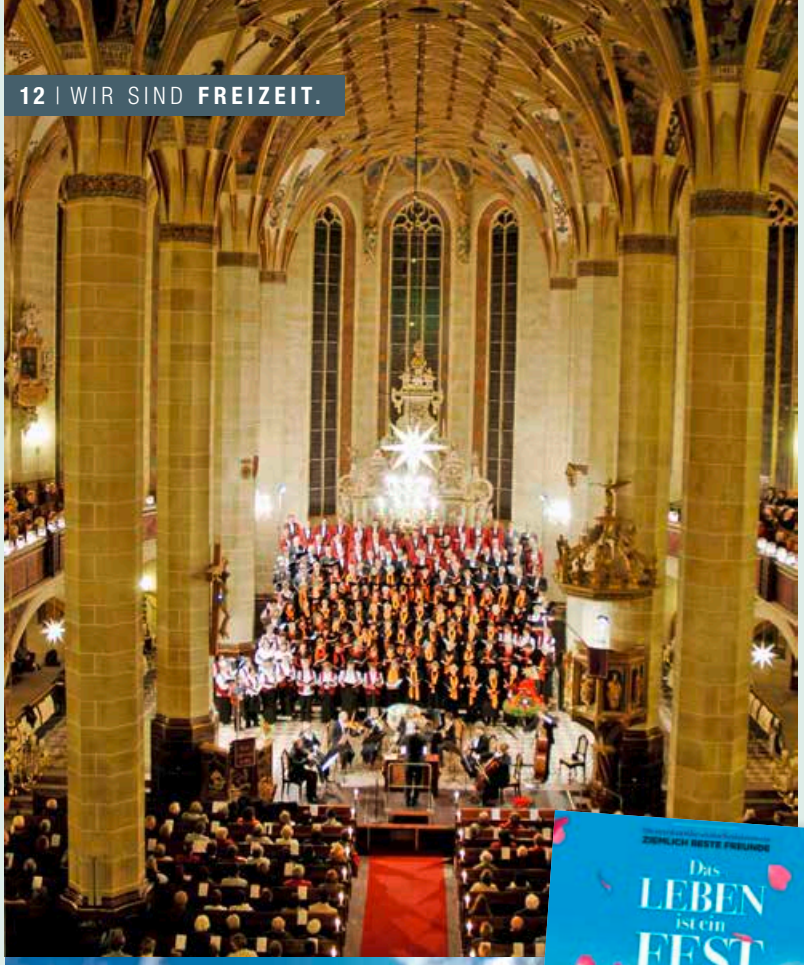


Foto: Thomas Albrecht



Das große Plus

Auch in der 2. Jahreshälfte 2018 warten viele attraktive Events auf die Besitzer der +Card. Wie wäre es zum Beispiel mit klassischer Musik in der Stadtkirche St. Marien?

Als der Veranstaltungsort für klassische Musik in Pirna verwandelt sich die Stadtkirche St. Marien regelmäßig in einen Konzertsaal mit beeindruckender Akustik. So singt am 12. Juli im Rahmen der Pirnaer Abendmusiken 2018 das Dresdner Männerchorensemble „echo“ A-cappella Werke von Bach bis Armstrong, von ABBA bis Reinhard Mey. Und am 10. November bringt die Elbland Philharmonie Sachsen „Ein deutsches Requiem“ von Johannes Brahms zur Aufführung. Besitzer der +Card können beide Konzerte kostenfrei besuchen.
Doch nicht nur Liebhaber klassischer Klänge kommen mit der +Card der EVP auf ihre Kosten. So bringt das A-cappella-Ensemble UNDUZO Popmusik außerhalb gängiger Schemata am 29. September in der Kleinkunstbühne Q24 zu Gehör. Am 7. Oktober stellt sich beim „Kaffeeklatsch“ im Tom Pauls Theater der bekannte Schauspieler Hilmar Eichhorn den Fragen von Autor Peter Ufer und liest aus der weltberühmten Novelle „Pique Dame“ von Alexander Puschkin. Und am 19. Oktober gibt der Blues- und Boogie-Pianist Thomas Stelzer ein Konzert auf der Burg Stolpen.

SO KOMMEN SIE ZUR +CARD

Wenn Sie bei uns einen Strom- und/oder Erdgasliefervertrag mit dem „+“ abgeschlossen haben, bekommen Sie automatisch per Post eine +Card von der EVP zugesandt. Der Versand erfolgt rechtzeitig zu Beginn des neuen Jahres oder direkt mit der Vertragsbestätigung. Die +Card erhalten Sie zusammen mit folgenden Tarifen: PIRNAstromFIX+, PIRNAstromUMWELT+ und PIRNAstromREGIONAL+ bzw. PIRNAerdgas+, PIRNAerdgasFIX+ und PIRNAerdgasUMWELT+.

Mehr zu den Vorteilen der +Card, den Nutzungsbedingungen sowie aktuellen Events erfahren Sie unter unserer kostenlosen Servicenummer 0800 589 14 03 oder im Internet unter www.pluscard-pirna.de.



NEHMEN SIE PLATZ!

Bis 20. Juli bewerben und Botschafter für Pirna und die EVP werden.



EVP startet regionale Werbekampagne

Der Energieversorger will seine vielfältigen, engen Verbindungen zur Stadt und ihren Einwohnern sichtbar machen und sucht dafür Botschafter, die auf dem blauen EVP-Sessel Platz nehmen.

„Unser Platz ist in Pirna. Als regionaler Partner versorgt die EVP Bürger und Unternehmen zuverlässig mit Energie. Wir sorgen außerdem für regionale Wertschöpfung, schaffen Arbeits- und Ausbildungsplätze und unterstützen Kulturvereine, Kindergärten und Sportler aus der Region. Diese vielfältigen Verbindungen zwischen der EVP und Pirna wollen wir mit der Kampagne sichtbar machen. Und natürlich freuen wir uns, wenn die Pirnaer im Gegenzug bei uns Platz nehmen und EVP-Kunde werden“, erläutert Geschäftsführer Peter Kochan.

Ab Sommer wird das Motiv des blauen EVP-Sessels überall im Stadtbild auftauchen: auf Plakaten und Anzeigen und im Stadtwerke-Kundenzentrum.

Neben bekannten Gesichtern wie Bob-Weltmeister Francesco Friedrich sollen dann auch Pirnaer Bürger auf ihm Platz nehmen, die als Kunden oder Vertreter einer unterstützten Einrichtung über ihre Verbindung zur EVP berichten. „Gemeinsam mit Ihnen möchten wir dem Sessel eine Geschichte geben“, lädt EVP-Geschäftsführer Peter Kochan zum Mitmachen ein.

JETZT BEWERBEN!

Sie möchten auf dem blauen EVP-Sessel Platz nehmen? Dann schreiben Sie bis 20. Juli 2018 eine E-Mail mit Ihrem Namen und möglichst einem Foto an kundenmagazin@stadtwerke-pirna.de. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!







Tollhaus voller Energie

Im „Remmi-Demmi Kinderland“ in Bannewitz schlagen Kinderherzen höher – dank vieler Attraktionen, jeder Menge Freiräume zum Spielen und Toben sowie dem Ehepaar Maduschke. Der Strom für den energiegeladenen Ort kommt zukünftig von der Energieversorgung Pirna.

Alles begann 2004 bei einem Tagesausflug von Aachen ins benachbarte Holland. Dort sah Olaf Maduschke erstmals das Konzept des „Kinderlandes“, eines riesigen Indoor-Spielplatzes für Kinder und Jugendliche. „Ich war sofort begeistert und wusste, das brauchen wir auch“, erinnert sich Betreiber Olaf Maduschke.



Foto: iStock / skodonnell

Kaum zurück in der sächsischen Heimat, setzte er alle Hebel in Bewegung und begann unverzüglich mit der Realisierung eines Kinderparadieses zum Herumtollen. Eine ehemalige Lagerhalle in Bannewitz sollte fortan Standort für Spiele und Toberei werden. Der Name ist dabei Programm: Remmi-Demmi Kinderland. „Ich hatte zufällig ein Gespräch zwischen zwei Kindern aufgeschnappt, bei dem das Wort ‚Remmidemmi‘ fiel. Dieser umgangssprachliche Begriff für fröhliches Durcheinander und ausgelassenes Treiben war einfach der perfekte Name für unser neues Kind“, so Olaf Maduschke.

TOLLHAUS PUR

„Am Wochenende, in den Ferien und an Feiertagen können wir uns vor Besuchern kaum retten“, scherzt Ehefrau Sabine Maduschke über den enormen Zuspruch, den das Kinderland mittlerweile erfährt. So kommen Familien und Schulklassen regelmäßig nach Bannewitz, um ihrem Bewegungs- und Spieldrang freien Lauf zu lassen. Ein Großteil stammt natürlich aus Pirna und Dresden, doch auch Besucher aus anderen Bundesländern finden regelmäßig den Weg nach Bannewitz.

„Am Wochenende und in den Ferien können wir uns vor Besuchern kaum retten.“

Im Gegensatz zu vergleichbaren Einrichtungen dürfen Gäste sogar eigene Getränke und Speisen mitbringen. Ansonsten ist die Verpflegung dank





VOLLER EINSATZ FÜR KINDER
Sabine Maduschke (Bild linke Seite), ihr Ehemann Olaf und Mitarbeiterin Sammy bieten Kindern im „Remmi-Demmi" jede Menge Freiräume zum Spielen und Umhertollen.



der Cafeteria gesichert, die mit einer vielseitigen Speisekarte aufwarten kann. „Am beliebtesten sind das ‚Kids Menu', bestehend aus fünf Chicken-Nuggets, einer Portion Pommes und einer Capri-Sonne, sowie unsere Slush-Nachfüll-Kanone", erzählt Mitarbeiterin Sammy.

„WIR INVESTIEREN JEDEN TAG IN KINDER."
Seit der Eröffnung wurden Angebote und Attraktionen regelmäßig erneuert und verändert, um für jedes Alter und jeden Geschmack etwas auf der 2.500 m² großen Spielfläche anbieten zu können. Mittlerweile gehören eine komplexe Kletterburg, die imposante Wal-Hüpfburg, ein großes Trampolin, eine Tor- und Kletterwand, eine Minigolf-Anlage sowie eine kleine Gokart-Anlage zum umfangreichen Remmi-Demmi-Inventar dazu. Im Außenbereich laden bei gutem Wetter ein Biergarten und Grill-Pavillons auch größere Besucher zum Verweilen und Entspannen ein.



Für Sie da

YVONNE KLINKICHT
Vertrieb
Telefon: 03501 764-152
E-Mail: yvonne.klinkicht@stadtwerke-pirna.de

„Zu unseren neuen Attraktionen gehören außerdem unser Bausteinzimmer mit tausenden Riesen-Legosteinen und ein 3D-Kino mit Lasershow", berichtet Sabine Maduschke. Die ehemalige Erzieherin sitzt seit 2012 mit im Remmi-Demmi-Boot und genießt ihre Aufgabe. „Es ist schön, meine Kraft täglich in Kinder zu investieren und den Energiebündeln einen Ausgleich zu Schule und Stress zu schaffen."

ENERGIE AUS PIRNA
Apropos Energiebündel: Ab 2019 gehört das „Remmi-Demmi Kinderland" zu den Stromkunden der EVP. Für den gebürtigen Pirnaer Olaf Maduschke eine klare Sache: „Pirna ist unser größtes Einzugsgebiet, und wir möchten als Kunde der Energieversorgung Pirna einen kleinen Beitrag leisten, um unsere Region zu stärken. Und natürlich passt auch der Preis." Eine perfekte Kombination zweier Partner, in deren Mittelpunkt Energie steht. Auf der einen Seite die überschäumende Energie der Kinder, auf der anderen Seite die sichere Stromversorgung.

REMMI-DEMMI KINDERLAND

Windbergstraße 54
01728 Bannewitz
Tel: 0351 4 247 247
www.remmi-demmi-kinderland.de

Das Band der Musik

Der Kulturverein „banda musicale“ verbindet Kinder, Jugendliche und Erwachsene beim gemeinsamen Musizieren.



Dorothea Senf beim Einstimmen der Instrumente vor dem Auftritt.

Ob Anfänger, Fortgeschrittener oder Altmeister: Wem die Musik am Herzen liegt, der wird im Pirnaer Kulturverein „banda musicale“ von der musikalischen Leiterin Dorothea Senf und den Mitgliedern mit offenen Armen empfangen. Die freiberufliche Pädagogin und Musikerin sorgt dafür, dass dabei keiner technisch auf der Strecke bleibt. „Ganz gleich wie das Können unserer jungen Spieler ausgebildet ist – ich arrangiere die Stücke so, dass es für jeden passt. Bei größeren Kompositionen kommen dann gerne auch Erwachsene unterstützend hinzu“, erzählt die Kulturpreisträgerin der Stadt Pirna. So bereitet sie Musik vom Mittelalter bis zur Gegenwart in ungewöhnlichen Besetzungen und Arrangements auf und bringt sowohl Meisterwerke der klassischen Musik, aber auch Mississippi-Blues oder den Chinesentanz zur Aufführung. Neben der Probenarbeit im privaten Unterricht und in wöchentlich stattfindenden Gruppen zeigen die Musiker von „banda musicale“ auch regelmäßig ihr Können an Klavier, Violine, Gitarre, Blockflöte oder Schlagzeug bei öffentlichen Auftritten – sei es beim Markt der Kulturen, bei Stadtteilfesten oder im Evangelischen Kirchgemeindezentrum Pirna-Sonnenstein.

Für die Finanzierung seiner Arbeit ist der Verein „banda musicale“ auf private Spenden und öffentliche Zuwendungen angewiesen. Umso erfreuter waren die Musiker und Mitarbeiter um Dorothea Senf über die großzügige Weihnachtsspende der Stadtwerke Pirna. „Die Spende war die höchste, die wir je erhalten haben – das war eine wundervolle Weihnachtsüberraschung und hilft uns, den laufenden Betrieb aufrecht zu erhalten!“, freut sie sich. Eine Begeisterung, die gerne auch neue Mitglieder anstecken darf – denn an keinem anderen Ort in Pirna kommen Menschen und Musik so eng zusammen wie im Verein „banda musicale“. Mehr: www.banda-musicale.de

Kita mit Konzept

Im Kindergarten „Regenbogen“ in Graupa wird Kindern viel Wissen um die Natur und der respektvolle Umgang mit Lebewesen vermittelt.

Seit ihrer Eröffnung 2016 bieten die hellen, lichtdurchfluteten Räume und weitläufigen Flure des Kindergartens „Regenbogen“ mehr als 150 Kindern viele Freiräume zum Spielen und Entdecken der Welt. Ein besonderes Highlight ist dabei das erlebnisorientierte Außengelände mit Spielinseln, einem eigenen kleinen Wäldchen und Kletteranlagen.

Im Mittelpunkt der pädagogischen Arbeit des Kita-Teams steht die Vermittlung von Wissen um die kleinen und großen Wunder der Natur und ihre wissenschaftlichen Zusammenhänge. Unterstützung erhielt der Kindergarten nun durch die Weihnachtsspende der Stadtwerke Pirna. Dadurch konnte der Bau von neuen Hochbeeten finanziert werden. „Die Kinder werden Samen kaufen, pflanzen und die Gemüse und Kräuter ernten und zubereiten. Sie sollen lernen, wie die Kreisläufe in der Natur funktionieren und dass man sich Dinge selbst erarbeiten muss“, erzählt Kita-Leiterin Andrea Stenke und freut sich über die Unterstützung.

Ein anderes so finanziertes Naturprojekt ist der Bau eines Insektenhotels. Dass die Kinder bei Bau und Ausgestaltung mithelfen, ist selbstverständlich. „Durch den direkten Kontakt mit den Insekten entwickeln unsere Kinder einen Bezug zu den Tieren, lernen deren Lebensweise kennen und auf sie achtzugeben“, erklärt Andrea Stenke. Schließlich hat jedes Lebewesen seine Daseinsberechtigung. Ein Ideal, das in der Kita „Regenbogen“ schon von Kindesbeinen an entwickelt wird – ganz natürlich!





Die Biologie- und Chemielehrerin widmet sich seit über 50 Jahren mit Herz und Verstand der Wissensvermittlung an Kinder und Jugendliche.



Spannend und mit vielen Angeboten zum Mitmachen – so gestaltet Ellen Falke „Aqualinos Wasserschule“ für Kinder vom Vorschulalter bis in die 5. Klasse.







Ganz in ihrem (nassen) Element

In diesem Jahr feiert Ellen Falke ihren 75. Geburtstag. Ans Aufhören denkt die Lehrerin, die im Auftrag der Stadtwerke „Aqualinos Wasserschule“ betreut, aber noch lange nicht.

Ihre Laufbahn als Lehrerin für Chemie und Biologie begann die gebürtige Pirnaerin 1967 an der damaligen Juri-Gagarin-Schule. 2005 konnten die Stadtwerke Pirna die erfahrene Pädagogin für das neu ins Leben gerufene Projekt „Aqualinos Wasserschule“ gewinnen.

13 Jahre später hat Ellen Falke tausende Kinder in 15 Kindergärten, sieben Grundschulen, vier Oberschulen, zwei Gymnasien und an drei Förderschulen mit spannenden Experimenten rund um das kühle Nass begeistert. Bereits in der Vorschule bekommen die Kleinen ihr erstes Wissen über das Wasser vermittelt. In den dritten und fünften Klassen können die Kinder ihr Wissen in einem Aqualino-Schulprojekttag vertiefen. Dabei stellen sie unter anderem mit einer selbst gebauten Apparatur destilliertes Wasser her und lernen, welche Bedeutung das nasse Element für Wissenschaft und Technik hat. „Mit ihrer pädagogischen Erfahrung und ihrer herzlichen Art weckt Ellen Falke das Interesse für naturwissenschaftliche Zusammenhänge und bringt Kindern die Kostbarkeit der natürlichen Ressource Wasser näher“, lobt Ute Ullrich von den Stadtwerken Pirna. „Umso mehr freuen wir uns, dass unsere Aqualino-Lehrerin auch nach ihrem 75. Geburtstag nicht ans Aufhören denkt“, so Ute Ullrich.







Gemeinsam mit Johannes Dietrich überlegen die Kinder, welche Abfallsorten man unterscheidet und wie man diese richtig trennt.

Dem Müll auf der Spur

Mülltrennung, Recycling, Upcycling: Da diese Themen im regulären Schulunterricht häufig zu kurz kommen, entstand im Rahmen einer Projektwoche an der Grundschule Graupa die Idee zum Projekt „Wertvoll“.

„Im Alltag denken wir häufig gar nicht darüber nach, wie viel Müll wir erzeugen und dass darin wertvolle Materialien und Energie-Ressourcen stecken“, erklärt Dipl.-Pädagoge Johannes Dietrich. Mit dem neuen Projekt „Wertvoll“ möchte er im Auftrag der Stadtwerke Pirna Schüler für die Relevanz der Ressource Abfall sensibilisieren. Von der Trennung verschiedener Abfälle über Müllvermeidung bis zum Upcycling können Kinder verschiedener Klassenstufen ihr bestehendes Wissen zu diesen Themen vertiefen. Dabei wird das Wissen spannend und spielerisch verpackt, oft werden die Kinder im Rahmen des Projektes auch selbst aktiv. „Wir basteln beispielsweise aus leeren Tetrapacks Blumenkübel zum Anhängen oder verbinden die Aufklärung über die richtige Mülltrennung mit Bewegung an frischer Luft“, erläutert Johannes Dietrich. Neben dieser Upcycling-Aktion gehören außerdem eine Kurzvorstellung des Stadtwerkeverbunds, ein Film, der über die Wege des Mülls informiert, ein Quiz und ein Müll-Sortierspiel zu den Bestandteilen des Projekts – eine spannende Abwechslung zum Schulunterricht.

Neben „Wertvoll“ widmen sich auch die Schulprojekte „Oscars Umweltschule“ (ab 4. Klasse), „Oscars Energieschule“ (ab 3. Klasse) und „Aqualinos Wasserschule“ (ab 3. Klasse) der kindgerechten Wissensvermittlung rund um die Themen Umwelt und Energie. Anmeldungen für alle SWP-Schulprojekte nimmt Ute Ullrich gern unter 03501 764-155 oder per E-Mail an ute.ullrich@stadtwerke-pirna.de entgegen.



Bei „Oskars Energieschule“ erfahren die Kinder mehr zum Thema Energiegewinnung und -speicherung.

Ab in die Tonne



Jeder von uns produziert über 450 Kilogramm Müll pro Jahr! Aber viel von diesem Abfall kann man nochmal benutzen. So wird altes Glas eingeschmolzen und daraus wieder neue Flaschen und Gläser geformt. Aus Altpapier lassen sich zum Beispiel neue Schulhefte herstellen. Dann müssen keine neuen Bäume gefällt werden. Das nennt man „Recycling“. Dazu muss der Müll zuvor getrennt werden: Papier kommt in die blaue Tonne, Plastikmüll in die gelbe und Küchenabfälle in die braune Tonne. So kannst Du ganz einfach dazu beitragen, unsere Umwelt zu schützen.

Wohin mit dem Müll?

Welcher Abfall kommt in welche Tonne? Findet den richtigen Weg durch unser Müll-Labyrinth und gewinnt mit der richtigen Antwort ein spannendes Brettspiel. Wie das funktioniert, erfahrt Ihr im gelben Kasten rechts. Viel Glück!



BRETTSPIEL ZU GEWINNEN!

Werdet spielend leicht zu Experten in Sachen Mülltrennung mit dem Brettspiel „DIE WERTSTOFFPROFIS“! Schickt dazu die richtige Zahlen-Buchstaben-Kombination unseres Recycling-Labyrinths mit Eurer Adresse und Telefonnummer auf einer Postkarte, per Fax oder per E-Mail an:

Stadtwerke Pirna GmbH
– Kennwort: Kinderrätsel –
Seminarstraße 18 b · 01796 Pirna
Fax: 03501 764-168
kundenmagazin@stadtwerke-pirna.de



Foto oben: iStock / Maica | Mülltonnen: iStock / Thomas-Soellner | Müll Rätsel: Bild/Agentur Bild



SKULPTURENSOMMER 2018

Spiel, Symbol und Fest

Der sechste Skulpturensommer in den Bastionen der ehemaligen Festung Sonnenstein widmet sich dem Berliner Bildhauer Hans Scheib. Vom 6. Mai bis zum 30. September werden unter dem Titel „Spiel, Symbol und Fest“ die besonderen Plastiken in der einmaligen Ausstellungsatmosphäre inmitten der alten Wehrmauern ihre Wirkung entfalten.



AUSSTELLUNG

Geöffnet ist die Schau immer mittwochs bis sonntags und feiertags jeweils von 14 Uhr bis 17 Uhr. Erwachsene zahlen 3,00 Euro Eintritt, ermäßigte Tickets gibt es für 2,00 Euro. Kinder und Schüler erhalten freien Eintritt.

Der Berliner Bildhauer, Zeichner und Grafiker Hans Scheib gehört zu den wichtigsten deutschen Holzbildhauern der Gegenwart. Er wurde 1949 in Potsdam geboren, ist in Berlin aufgewachsen und machte nach seinem Abitur eine Schriftsetzerlehre. Von 1971 bis 1976 studierte er Bildhauerei an der Hochschule für Bildende Künste Dresden. Seit 1976 ist er als freiberuflicher Bildhauer in Berlin tätig. Hans Scheib wurde mit dem Kunstförderpreis der Akademie der Künste in Berlin ausgezeichnet und erhielt den 1. Preis beim Wettbewerb „Denkmal für die ermordeten Juden Europas“, mit Hella Rolfes, Christine Jackob-Marks und Reinhard Stangl (nicht realisiert). Seit 2001 ist er Mitglied der Freien Akademie der Künste in Hamburg. 2005 erhielt er den Bautzener Kunstpreis.
Sein skulpturales Werk ist in vielerlei Hinsicht vielfältig, sein Stil aber unverwechselbar. Er arbeitet immer mit Blick auf die eigene Intuition – stets überraschend im Ergebnis. Nicht wenige seiner Arbeiten entstanden vor mythologischem Hintergrund in ganz persönlicher Interpretation des Künstlers. Bemerkenswert ist, wie die im Ausdruck expressiven bis feinsinnigen, oft farbig gefassten Figuren von Scheib den Dialog mit der archaischen Festungsarchitektur des Pirnaer Schlosses aufnehmen und sich behaupten.
Begleitet wird der Skulpturensommer von einem umfangreichen Rahmenprogramm. Führungen mit Kunstexperten gehören ebenso zum Angebot wie Wandelkonzerte mit der Dresdener Opernsängerin Annette Jahns, bei denen die Exponate des Skulpturensommers mit Gesang und Rezitationen besonders beleuchtet werden.

GRAFISCHES WERK IM STADTMUSEUM PIRNA

Zum ersten Mal werden in diesem Jahr die Ausstellungsstätten der Bastionen und des Pirnaer StadtMuseums durch den Künstler Hans Scheib verbunden. Während hoch oben über der Stadt großformatige Skulpturen für die Besucher in den alten Wehranlagen des Schlosses erlebbar sind, können im StadtMuseum vom 30. Juni bis zum 31. August 2018 kleinere Figuren im Dialog zu einem Ausschnitt seines grafischen Werks betrachtet werden, für das er 2014 mit dem 9. Egmont-Schaefer-Preis für Zeichnung des Berliner Kabinett e. V. ausgezeichnet wurde.

09.06.
6. WEINBLÜTENFEST

ELBEPARKPLATZ COPITZ

15:00-21:00 UHR
WWW.PIRNAER-WEINFREUNDE.DE

15.–17.06.
PIRNAER STADTFEST

INNENSTADT PIRNA

10:00–00:00 UHR
WWW.PIRNA.DE

22.–24.06.
9. INTERNATIONALE SCHOSTAKOWITSCH TAGE

KURORT GOHRISCH

WWW.SCHOSTAKOWITSCH-TAGE.DE

30.6.–07.07.
RICHARD WAGNER SPIELE 2018

RICHARD-WAGNER-STÄTTEN GRAUPA

20:00–23:00 UHR
WWW.RICHARD-WAGNER-SPIELE.DE

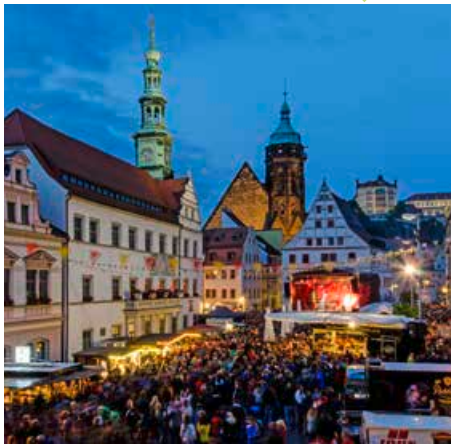


Foto: FamVeld - iStock

04.08.
PIRNAER HOFNACHT

ALTSTADT PIRNA

AB 19:00 UHR
WWW.PIRNA.DE

08.09.
2. WEINFEST DER PIRNAER WEINFREUNDE

KLOSTERHOF PIRNA

AB 15:00 UHR
WWW.PIRNAER-WEINFREUNDE.DE

09.09.
SKY DU MONT - JUNG STERBEN IST AUCH KEINE LÖSUNG

RICHARD-WAGNER-STÄTTEN GRAUPA

16:00 UHR
WWW.WAGNERSTAETTEN.DE

16.09.
DER WELTENKASPER – REISESPEKTAKEL FÜR DIE GANZE FAMILIE

HERDERHALLE PIRNA

16:00 UHR
WWW.PIRNA.DE
(FÜR +CARD-BESITZER KOSTENFREI)

25.09.
LITERATURWERKSTATT FÜR SCHREIBENDE

NATIONALPARKZENTRUM
BAD SCHANDAU

18:00–20:30 UHR
WWW.BIBLIOTHEK-PIRNA.DE

30.09.
WAGNER FÜR KINDER: TRISTAN UND ISOLDE

RICHARD-WAGNER-STÄTTEN GRAUPA

15:00 UHR
WWW.WAGNERSTAETTEN.DE



WM-Titel für Pirna

Zwei Cheerleaderinnen der Arrows Pirna wurden mit dem deutschen Junioren-Nationalteam Weltmeister.

Gebannt verfolgten Vereinsmitglieder der Arrows Pirna, Eltern, Freunde und Klassenkameraden Ende April auf einer Videoleinwand die Darbietungen von Carolina Herrera und Vanessa Hambsch. Umso größer war der Jubel, als feststand, dass die beiden 16-jährigen Cheerleaderinnen zusammen mit der deutschen Junioren-Nationalmannschaft erstmals den Weltmeistertitel in Orlando/Florida geholt hatten.
„Dieser Erfolg ist das i-Tüpfelchen auf einer positiven Entwicklung. Dank der harten Arbeit unserer Sportler und Mitglieder hat sich Pirna zu einem Leuchtturm der deutschen Cheerleading-Szene entwickelt", so Hendrik Westendorff, 1. Vorsitzender des Arrows Pirna e. V. So hat der Verein mittlerweile über 200 Mitglieder und tritt mit immer mehr Teams bei nationalen und internationalen Wettkämpfen an. Damit verbunden sind – neben Kosten für Reisen, Verpflegung und Unterkunft – auch große logistische Herausforderungen. „Allein zu den Deutschen Meisterschaften sind wir mit über 100 Sportlern und Betreuern nach Hamburg gefahren. Umso wichtiger sind starke Partner wie die EVP, die seit Langem unsere Entwicklung fördern", betont Hendrik Westendorff. Nach ihrer Rückkehr aus den USA wurde Carolina und Vanessa Anfang Mai von Pirnas Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke und vielen weiteren Gästen ein begeisterter Empfang bereitet. Die beiden Schülerinnen sind außerdem die ersten Vereinsmitglieder, die in die neu gegründete „Arrows Hall of Fame" aufgenommen wurden. Mehr unter: www.arrows-pirna.de



Die Weltmeisterinnen Carolina Herrera und Vanessa Hambsch in Orlando/Florida.

Ruderer starten in neue Saison

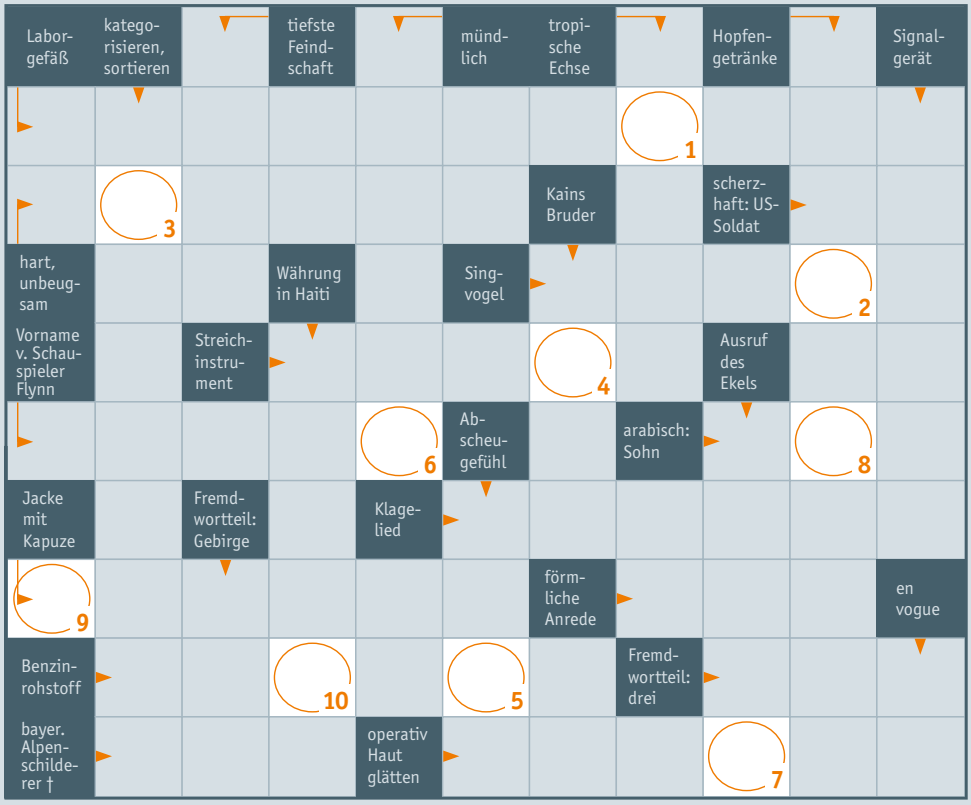
Der Pirnaer Ruderverein (PRV) geht nach intensiver Vorbereitung mit besonderen Erwartungen in die neue Saison.

Denn erstmals gehen die Pirnaer Ruderer mit zwei Mannschaften, sowohl in der 1. Männer- als auch in der 1. Frauen-Bundesliga, an den Start. Kein Wunder, dass die Sportler die kalten Wintermonate für eine besonders intensive Vorbereitung nutzten. Sowohl beim traditionellen Schwimmwettkampf der sächsischen Ruderer als auch bei der Mitteldeutschen Ergometer-Meisterschaft fuhren die Recken aus Pirna zahlreiche Einzel- und Staffelsiege sowie den Pokal der Vereinswertung aller mitteldeutschen Rudervereine ein. Solche herausragenden Leistungen bleiben nicht unbemerkt: Während der Jugendsportlerehrung 2018 räumten die Sportler aus Pirna in allen Kategorien ab. Während mit Franz Werner und Johanna Sinkewitz zwei ambitionierte Ruderer aus Pirna zu den Sportlern und Sportlerinnen des Jahres zählen, belegte das gemischte Vierer-Team in der Mannschaftskategorie nicht nur den 1. Platz, sondern wurde auch zum Publikumsliebling gekürt.
Ausgezeichnet wurden zu Beginn des neuen Jahres jedoch nicht allein die Leistungen der Sportler, sondern auch die des durch die EVP unterstützten Vereins. Für seine Nachwuchsarbeit wurde er vom Landessportbund Sachsen mit dem Qualitätssiegel für vorbildliche Jugendarbeit und der Ehrung zum „Talentstützpunkt des Jahres" ausgezeichnet. Auch in dieser Saison stehen die Türen für interessierte Nachwuchssportler jederzeit offen. In den Sommerferien, vom 6. bis 10. August, können sie täglich von 10 bis 12 Uhr einen Blick ins Bootshaus werfen und sich unter Anleitung unverbindlich im Rudern ausprobieren. Während der Schulzeit ist das Schnuppern jeden Dienstag ab 16 Uhr möglich. Für „Interessenten Ü18" beginnt das Training um 18 Uhr.
Weitere Fragen beantwortet die Regionaltrainerin Grit Husseck gern telefonisch unter der Nummer 03501 44 61 51 oder per E-Mail an grit.husseck@pirnaer-ruderverein.de.





Rätseln und gewinnen!





FAMILIEN-TICKETS ZU GEWINNEN!

Einen Tag lang Spaß und Spiel für die ganze Familie im Kinderland „Remmi-Demmi“! Unter allen richtigen Einsendungen für unser Rätsel verlosen wir als 1. Preis ein Familien-Ticket inklusive Essen Ihrer Wahl. Drei weitere Gewinner können sich über ein Familien-Ticket freuen. Viel Glück!

UND SO GEHTS

Lösen Sie unser Kreuzworträtsel und schicken Sie das Lösungswort mit Ihrer Adresse und Telefonnummer auf einer Postkarte, per Fax oder per E-Mail an:

Stadtwerke Pirna GmbH
– Kennwort: Rätsel –
Seminarstraße 18 b
01796 Pirna
Fax: 03501 764-168
kundenmagazin@stadtwerke-pirna.de

Einsendeschluss ist der **20. Juli 2018**.

Das Lösungswort der vergangenen Ausgabe lautete **GESCHENKCARD**.

Der Gewinner des Preisrätsels wird jeweils unter Ausschluss der Öffentlichkeit ausgelost und in der folgenden Ausgabe des Kundenmagazins mit Bild und Text veröffentlicht.



Die Gewinnerin der vergangenen Ausgabe, Hanna Pfeiffer aus Pirna-Copitz, freute sich über einen Premium-Butterstollen der Mühle und Bäckerei Bärenhecke im Wert von 25 Euro. Herzlichen Glückwunsch!

SERVICE

Kundenberatung
Seminarstraße 18 b, 01796 Pirna

Öffnungszeiten
Mo, Mi und Do: 8:00–17:00 Uhr
Di: 8:00–18:00 Uhr
Fr: 8:00–15:00 Uhr

Kostenlose Servicenummer
0800 589 14 03

24-Stunden-Havariedienst
03501 764-444

Fax: 03501 764-249
swp@stadtwerke-pirna.de
evp@stadtwerke-pirna.de
www.stadtwerke-pirna.de

Geibeltbad Pirna
Rottwerndorfer Straße 56 c, 01796 Pirna
Tel.: 03501 710-900
geibeltbad@stadtwerke-pirna.com
www.geibeltbad-pirna.com

Sportschwimmhalle
Seminarstraße 5, 01796 Pirna
Tel.: 03501 764-160

Waldcamping / Natursee Pirna-Copitz
Äußere Pillnitzer Straße 19, 01796 Pirna
Tel.: 03501 523-773
waldcamping@stadtwerke-pirna.de
www.waldcamping-pirna.de

Allgemeine Teilnahmebedingungen | Teilnahmeberechtigt sind Personen, die ihren Wohnsitz in Deutschland haben und älter als 18 Jahre sind. Jeder Teilnehmer kann nur im eigenen Namen am Gewinnspiel teilnehmen. Eine Übertragung auf Dritte ist nicht möglich. Der Erwerb von Produkten und Dienstleistungen erhöht nicht die Gewinnchancen. Die Ziehung des Gewinners erfolgt zeitnah aus allen gültigen Einsendungen und unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Der Gewinner wird telefonisch informiert. Die Stadtwerke Pirna GmbH darf den Namen und den Wohnort des Gewinners sowie ein mit ihm abgestimmtes Foto des Gewinners im nächsten Kundenmagazin veröffentlichen. Bei Sachpreisen ist eine Barauszahlung des Gewinnwertes bzw. ein Umtausch des Gewinns nicht möglich. Die Versendung des Gewinns erfolgt nur innerhalb von Deutschland. Die Stadtwerke Pirna GmbH behält sich das Recht vor, das Gewinnspiel jederzeit abzubrechen oder zu beenden, sofern das Gewinnspiel aufgrund höherer Gewalt oder aus sonstigen Gründen nicht weiter durchgeführt oder fortgesetzt werden kann. Den Teilnehmern stehen in diesem Fall keine Ansprüche gegen die Stadtwerke Pirna GmbH zu. Die erhobenen personenbezogenen Daten werden ausschließlich zweckgebunden im Rahmen des Gewinnspiels und nicht für Werbung, Marktforschung oder zur Weiterreichung an Dritte verwendet. Es steht den Teilnehmern jederzeit frei, der Verwendung ihrer Daten zu widersprechen und somit von der Teilnahme am Gewinnspiel zurückzutreten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Dohnaische Straße 72 – ein Sanierungsvorhaben der WGP in Pirnas Fußgängerzone


Dohnaische Straße 72




Grundriss, 1. OG


Grundriss, 2. OG





Die Städtische Wohnungsgesellschaft Pirna mbH (WGP) saniert derzeit das Wohn- und Geschäftshaus Dohnaische Straße 72, das zentral in Pirnas Fußgängerzone gelegen ist. Ab Herbst 2018 werden in dem Gebäude vier geräumige Vier-Zimmer-Wohnungen zur Verfügung stehen.

Am Standort dieses Gebäudes befand sich früher ein Renaissancehaus. Im Erdgeschoss lud über lange Zeit die „Grillbar" Gäste ein, bis das Gebäude im Jahr 1988 abgerissen und durch einen Neubau ersetzt wurde.

Nachdem in den letzten Jahren die Mieter nach und nach ausgezogen sind, konnte die WGP mit einer Komplexsanierung des Gebäudes beginnen. Aufgrund der hohen Nachfrage nach Vier-Zimmer-Wohnungen in Pirnas Altstadt entschied sich das Unternehmen, aus jeweils zwei Zwei-Zimmer-Wohnungen je Etage eine geräumige Vier-Zimmer-Wohnung zu schaffen.

Die Wohnungen werden über rund 124 m² Wohnfläche verfügen. Die Ausstattung umfasst ein Badezimmer mit Dusche und Badewanne, ein Gäste-Badezimmer mit Dusche sowie jeweils eine rund 26 m² große Terrasse. Auf der rückwärtigen Seite des Gebäudes wird es künftig eine Verbindung zur Grohmannstraße geben, so dass die Mieter die dort befindlichen Parkmöglichkeiten auf kurzem Wege erreichen können.

Die Sanierung des Gebäudes wird voraussichtlich im Herbst 2018 abgeschlossen sein. Nähere Informationen sind unter www.wg-pirna.de unter dem Menüpunkt Vermietung zu finden.

WGP
Gerichtsstraße 5
01796 Pirna
Telefon 03501_55 22 53
vermietung@wg-pirna.de

Städtische **Wohnungsgesellschaft Pirna** mbH